

5  
(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
1. März 2001 (01.03.2001)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 01/14722 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: F02M 47/02

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE00/02825

(22) Internationales Anmeldedatum:  
18. August 2000 (18.08.2000)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
199 39 939.5 23. August 1999 (23.08.1999) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02  
20, 70442 Stuttgart (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BOECKING,  
Friedrich [DE/DE]; Kahlhieb 34, 70499 Stuttgart (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): CZ, JP, US.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT,  
BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC,  
NL, PT, SE).

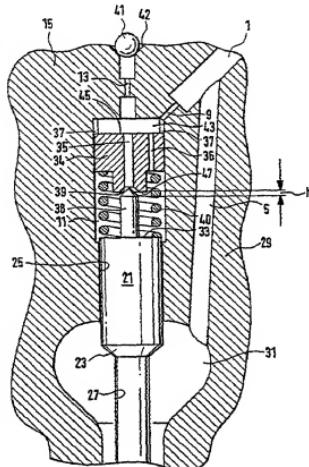
Veröffentlicht:

- Mit internationalem Recherchenbericht.
- Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden  
Frist. Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen  
eintreffen.

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes, und der anderen  
Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on  
Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe  
der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Titel: COMPACT-SIZE INJECTOR FOR A COMMON-RAIL-INJECTION SYSTEM UTILIZED IN INTERNAL COMBUSTION ENGINES

(54) Bezeichnung: INJEKTOR FÜR EIN COMMON-RAIL-EINSPIRITZSYSTEM FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN MIT  
KOMPAKTER BAUWEISE



(57) Abstract: The invention relates to a common-rail injector which is very compactly constructed but nevertheless generates high closing pressures at the end of injection. This is achieved inter alia in that the closing cylinders (34) have a larger diameter than that of the injector needle (21).

(57) Zusammenfassung: Es wird ein Common-Rail-Injektor vorgeschlagen, der sehr kompakt baut und trotzdem hohe Schließkräfte am Ende der Einspritzung aufbringt. Dies wird u. a. dadurch erreicht, dass der Schließkolben (34) einen größeren Durchmesser als die Düse (21) aufweist.